

NEBIKER 10/09/1991

1

f. 022 (55)11. September 1991BERATENDE KOMMISSION FUER INTERNATIONALE
ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT UND HUMANITAERE HILFE

Protokoll der 55. Sitzung der Kommission, 10. September 1991

Mitglieder der KommissionAnwesend

Hr. Hans-Rudolf Nebiker, Präsident
Frau R. Bär, Frau Ruth Dreifuss, Frau L. Uchtenhagen,
Frau C. Ungricht, Hr. R. Gerster, Hr. P.-L. Giovannini,
Hr. G. Goetz, Hr. K. Kennel, Hr. K. Leisinger, Hr. H.-B.
Peter, Hr. J.-P. Rüttimann, Hr. K. Schnyder, Hr. P.
Trappe, Hr. P. Veyrassat, Hr. R. Wiederkehr.

Entschuldigt

Frau E. Segmüller, Hr. G. Coutau, Hr. U. Scheidegger

VerwaltungDEHHr. F.R. Staehelin, Hr. R. Wilhelm, Hr. J.-F. Giovannini,
Hr. T. Wiederkehr, Hr. O. Chave.DIO

Hr. C.-G. Ducret

BAWI

Hr. N. Imboden, Hr. C. Häberli, Hr. J. Reding.

Protokoll

Hr. G. Fontana

NEBIKER 10/09/1991
2

TRAKTANDUM 1

Eröffnung der Sitzung

TRAKTANDUM 2

Traktandenliste und Protokoll

- | | |
|-----------|--|
| Nebiker | Ich schlage vor, dass wir Traktandum 5 zuerst behandeln, weil Hr. Imboden um 1100 Uhr die Sitzung wegen anderweitigen Verpflichtungen verlassen muss. Anschliessend behandeln wir Traktandum 4 (Vorbereitung der Konferenz UNCED 92), gefolgt von Traktandum 3 (Postulat der aussenpolitischen Kommission SR "Leitbild Nord-Süd").
Umstellung der Traktandenliste wird genehmigt. |
| Gerster | Das Protokoll der 54. Sitzung vom 31. Mai 1991 erwähnt als weiteres Diskussionsthema für die heutige Sitzung (S. 12) "les critères utilisés pour l'allocation du crédit de 300 mio. frs. pour l'environnement". In welchem Traktandum ist dieser Punkt eingeschlossen? |
| StaeHELIN | Unter Traktandum 4 kann Hr. T. Wiederkehr Auskunft erteilen. |
| Rüttimann | Kommissionspräsident Nebiker hatte an der letzten Sitzung verlangt, das Leitbild der DEH auszuteilen, sobald es gedruckt vorliegt. Änderungen auf Grund der Diskussion in der Kommission sollten in einer Begleitnotiz aufgelistet werden. |
| Nebiker | Das ist richtig. Dieser Punkt wird ins Protokoll aufgenommen.
(Das Leitbild DEH wird während der Sitzung an die Kommissionsmitglieder verteilt).
Das Protokoll wird mit den entsprechenden Bemerkungen genehmigt. |

NEBIKER 10/09/1991

3

TRAKTANDUM 5Rolle der Nebiker-Kommission in den Entschuldungsaktionen

Imboden

Pour ce qui est du crédit de 400 Mio. Fs approuvé à l'occasion du 700ème anniversaire de la Confédération, jusqu'à ce jour les opérations suivantes ont été financées:

-d'abord le **Mozambique** (7 Mio. frs.)

-ensuite le **Nicaragua** (10 Mio frs.). Cet accord vient d'être signé avec l'Ambassadeur du Nicaragua à Bonn

-enfin le **Ghana**, pour un montant de 15 Mio frs. Une proposition au CF est en préparation, l'accord sera signé dans un mois. De plus, jusqu'à la fin de l'année on a planifié des opérations au **Pérou** (15 Mio. frs. dans le cadre d'une action multilatérale), ainsi que le rachat de créances d'un nombre de pays en développement les plus démunis, et ceci en collaboration avec la GRE et les banques commerciales. Deux actions ont déjà été exécutées sur notre crédit -cadre du 21 février 1990: il s'agit de la Bolivie et du Niger. Pour ces deux pays (qui représentent si l'on veut les précurseurs de notre action actuelle) nous avons dépensé 13.3 Mio. frs, ce qui a permis dans une action multilatérale le rachat de dettes vis-à-vis des banques commerciales d'un montant total de 545 Mio. frs.

A côté du Mozambique, du Nicaragua, du Ghana et du Pérou, d'autres participations à des actions multilatérales sont prévues. La préparation est encore au début. On pense par exemple au Vietnam et au Sierra-Léone.

Concernant le désendettement des créances des pays en développement, il y a deux actions en voie de préparation en Suisse:

-d'abord le volet GRE, c.-à-d. le rachat au taux du marché de la franchise des exportateurs vis-à-vis des pays les plus démunis;

NEBIKER 10/09/1991

4

-ensuite (deuxième volet) le rachat au taux du marché des créances commerciales non garanties par les banques.

Actuellement la GRE, l'OFAEE et les banques sont en train de compiler les créances existantes: l'OFAEE sera ensuite en mesure de faire une proposition concernant le prix auquel ces dettes devraient être rachetées.

Parallèlement nous prendrons contact avec des pays en développement candidats à un désendettement en vue de la conclusion d'un accord de principe sur les conditions de cette action.

Pour ce qui est de la collaboration avec les oeuvres d'entraide suisses, nous avons - en étroite collaboration avec la DDA - établi une première proposition de contrat - cadre afin de leur confier certains mandats pour l'utilisation des fonds de contrepartie en monnaie locale dans les pays en développement. D'autres mandats peuvent s'ajouter pour définir les critères d'établissement de ces fonds de contrepartie et pour sélectionner les pays pour des actions de désendettement.

Giovannini P.-L.

L'Ambassadeur Girard nous avait signalé des difficultés avec le Mozambique surtout en relation avec l'attitude de la France. Ces difficultés ont été levées, et si oui comment?

Imboden

Une seule action était prévue, c.à.d. le rachat pur et simple de la dette, mais il semblerait maintenant qu'on serait éventuellement obligé de proposer un choix entre deux actions

-le rachat direct au prix du marché ou

-l'échange avec une obligation à long terme, sans intérêts mais à rembourser à la fin de la période. Ce système a déjà été utilisé une première fois au Mexique.

Reding

Frankreich hat sich bereit erklärt, bei dieser Aktion mit 2 Mio. US\$ mitzumachen. Es war aber bis vor

NEBIKER 10/09/1991

5

wenigen Tagen nicht klar, ob sich die brasilianischen Banken, die in Mosambik stark engagiert sind, beteiligen würden. Bevor man diese Aktion lanciert, will man ziemlich sicher sein, dass diese Banken mitmachen.

Schnyder

Kann man etwas Ausführlicheres über das Funktionieren des Gegenwertfonds erfahren?

Imboden

In der ganzen Frage des Gegenwertfonds ist noch nichts entschieden. Vorteile und Nachteile eines solchen Fonds sind in der Botschaft enthalten. Das Prinzip des Gegenwertfonds wird nicht für alle Länder gelten. Eine Zusammenarbeit mit anderen Geberländern ist anzustreben, damit die Administration dieser Gegenwertfonds nicht zu schwerfällig wird. Die Modalitäten erarbeiten wir zusammen mit den Hilfswerken.

Schnyder

Aber der Gedanke wird als solcher von den betreffenden Ländern akzeptiert?

Imboden

Es kommt auf die Situation an: Bei bestimmten Ländern ist es überhaupt kein Problem, bei anderen Ländern ist es nicht möglich. Es hängt davon ab, wieviel Vertrauen man in das Management der Wirtschaft hat.

Schnyder

Wenn Sie sagen "Hilfswerke", ist das die Arbeitsgemeinschaft der Hilfswerke?

Imboden

Richtig.

Nebiker

Zum nächsten Thema: Bildung eines Ausschusses. Laut Protokoll der 54. Sitzung haben sich gemeldet: Fr. L. Uchtenhagen, Hr. G. Coutau, Hr. R. Gerster, Hr. K. Schnyder, Hr. G. Goetz, Hr. P.L. Giovannini. Dieser Ausschuss ist für alle offen, sollte aber ausgewogen und nicht zu gross sein. Wenn keine weiteren Interessenten sich melden, sollte noch ein Präsident/eine Präsidentin bestimmt werden. Fr. L. Uchtenhagen wird vorgeschlagen. Die Kommission bestätigt die vorgeschlagenen Namen. Frau Uchtenhagen übernimmt die Leitung der Arbeitsgruppe. Die Gruppe wird der Kommission an jeder Sitzung kurz rapportieren, sowohl bezüglich konkreter

NEBIKER 10/09/1991

6

Projekte als auch grundsätzlicher Fragen.

Veyrassat

Je ne conteste nullement la création de ce groupe, mais quel est son mandat, sa fonction?

Nebiker

Kap.5 der erwähnten Botschaft hält die Rolle unserer Kommission bei der Lösung von Grundsatzfragen und solchen der operationellen Abwicklung fest. Im gleichen Kapitel ist vorgesehen, einen Ausschuss aus Vertretern der Hilfswerke, der Privatwirtschaft, der Wissenschaft und des Parlaments zu bilden. Die Arbeitsgruppe soll zuhanden der gesamten Kommission berichten und auf Schwierigkeiten aufmerksam machen. Es ist im Grunde genommen ein neues Feld, das wir beschreiten. Die Arbeitsgruppe soll sich selbst einen Leitfaden geben, was sie konkret will : sie soll der gesamten Kommission den Leitfaden zustellen. Wir können dann auch Anregungen geben.

Veyrassat

Cette tâche se situe uniquement dans le cadre du crédit de programme du 700ème? Deuxième question: s'agit-il comme pour notre commission d'une activité consultative, tandis que les décisions restent du ressort du Conseil Fédéral?

Nebiker

Ich sehe keine Beschränkung auf den 700 Mio.Sfr.-Kredit, weil die Programme ja weitergehen. Auch im normalen Rahmenkredit sind Entschuldungsmassnahmen vorgesehen. Meiner Meinung nach bilden die Entschuldungsmassnahmen das Arbeitsgebiet.

Imboden

Il s'agit d'un instrument nouveau, non seulement pour la Suisse mais en général dans le monde. Nous avons besoin d'une structure qui nous permette de poser des questions concrètes. Dans le désendettement il y a également beaucoup de questions éminemment politiques, notamment pour ce qui est de la subvention de la dette privée etc. Il est à notre avis bien clair qu'on va discuter l'ensemble des actions relatives au désendettement. Dans des actions multilatérales de désendettement on doit réagir souvent très vite. Pour le Nicaragua on a dû définir en deux jours la manière de procéder dans le cadre de la Banque Mondiale. Il serait très utile pour nous que l'on puisse réunir ce groupe

NEBIKER 10/09/1991

7

relativement vite selon les besoins.

Nebiker

Wobei natürlich die Gruppe immer nur beratende Funktion hat und keine Kontroll- oder Sanktionierungsaufgaben. Die Aufgaben sollen im Protokoll präzise aufgeführt werden, damit wir eine Leitlinie haben, die man allenfalls ergänzen kann. Die Kommission ist mit diesem Vorgehen und mit der Zusammensetzung der Arbeitsgruppe einverstanden.

Goetz

Wurde die Aktion in Nicaragua wirtschaftspolitisch mit Auflagen verbunden?

Imboden

Die Aktion Nicaragua ist eine Kofinanzierung zusammen mit der Weltbank und dem IWF. Sie kam nur zustande, weil die nicaraguanische Regierung ein "recovery program" mit der Weltbank und ein "stand-by" -Darlehen mit dem IWF ausgehandelt hat.

Nebiker

Was die Nebiker-Kommission und ein allfälliger Beitritt zu den Bretton-Woods-Institutionen betrifft: im Nationalrat wird darüber entschieden werden, ich nehme an im Sinne einer Zustimmung, wie der Ständerat es gemacht hat. Es bleibt aber die Drohung des Referendums, eine etwas heikle Angelegenheit, besonders dann, wenn ein Zweifrontenkrieg entstehen würde. Das wäre das Schlimmste, was man haben könnte.

Imboden

Es wurde in der Kommission des Nationalrates lange diskutiert, ob es die Kommission Nebiker oder ob es eine neue Kommission braucht. Wäre die Kommission Nebiker bereit, diese Rolle zu übernehmen? Und welches wären eigentlich die Gründe, warum man keine neue Kommission braucht?

Uchtenhagen

Plädiert für die Kommission Nebiker. Es ist eine Chance, dass wir schon eine Kommission haben. Bei einer neuen Kommission würden Ängste auftauchen betreffend die Rolle von Hilfswerken in diesem neuen Gremium.

Gerster

Die Forderung nach einer ausserparlamentarischen Kommission ist seitens der Arbeitsgemeinschaft der Hilfswerke erhoben worden, und aus unserer Sicht kann es nur die Kommission Nebiker sein. Ich möchte

NEBIKER 10/09/1991

8

einfach darauf aufmerksam machen, dass diese Frage von entscheidender referendumpolitischer Bedeutung sein kann. Je verbindlicher das Parlament diese ausserparlamentarische Begleitung rechtlich verankert, desto eher kommt es nicht zu einem Referendum. Unsere Kommission ist gesetzlich verankert im Entwicklungszusammenarbeitengesetz: es gäbe durchaus eine Möglichkeit, zusätzliche Funktionen in der Beitrittsvorlage zu verankern.

Nebiker

Wir sollten unsere Bereitschaft offiziell kundtun, vielleicht auch gegenüber den Parlamentarierinnen und Parlamentariern, die sich damit beschäftigen. Es ist tatsächlich politisch so, man hat etwas Scheu, neue Kommissionen zu schaffen, wenn man bestehenden Kommissionen diese Aufgaben übertragen kann.

Staehelin

Ich hatte immer auch schon im Dialog mit Hilfswerken, die eine Extrakommission forderten, mein Unbehagen gezeigt, weil eine solche Konsultativaufgabe im Bereich der Bretton-Woods-Institutionen eine entwicklungspolitische Motivation hat. Und dazu ist diese Kommission geschaffen worden. Es gäbe da ganz schwierige Abgrenzungsprobleme, wenn eine andere Kommission ins Leben gerufen würde.

Peter

Es braucht unbedingt eine Kommission, wenn möglich formell verankert, damit keine Ungewissheit darüber besteht, wie das Mandat formuliert wird.

Nebiker

Wir sind nicht ein Kontroll-, sondern ein mitdenkendes Organ.

Wiederkehr

In den Fraktionen ist man gegen die Bildung einer neuen Kommission. Es gibt aber auch Stimmen, die überhaupt gegen jede Kommission sind. Wir müssen deshalb zu Beginn der Herbstsession die Parlamentarier orientieren, dass unsere Kommission das erweiterte Mandat übernehmen kann.

Uchtenhagen

Einzelbriefe an alle Parlamentarier wirken nicht gut: man sollte unsere Bereitschaft den Fraktionssekretariaten zuhanden der Fraktionspräsidenten mitteilen und vielleicht auch den Parteipräsidenten.

NEBIKER 10/09/1991

9

Nebiker

Es wird beschlossen, dass den Fraktionspräsidenten signalisiert wird,

-dass sich unsere Kommission gegen eine zusätzliche Kommission als begleitendes ausserparlamentarisches Konsultativorgan ausspricht;

-dass sie diese Beratungsaufgaben als zu ihrem Mandat gehörig betrachtet.

TRAKTANDUM 4 -

UNCED 92: Vorbereitung der Konferenz. Praktizierte Kohärenz

Staehelin

UNCED wird eine eminent politische Konferenz, welche das Thema der Vernetzung der Probleme und der Kohärenz von der Umweltseite her anpackt. Das ist auch in der Schweiz eines der schwierigsten Vernetzungsprobleme in der Innenpolitik.

Ducret

Les résultats de la troisième session du comité préparatoire, qui vient de terminer ses travaux à Genève, montrent que la conférence et ses centres de gravité sont en train d'évoluer. Il a été décidé par l'Assemblée générale de l'ONU de tenir cette conférence au niveau des chefs d'état ou de gouvernement: ce sera donc un "Sommet de la terre". 130 pays ont déjà annoncé leur participation au sommet de Rio. Ce sera la première fois dans l'histoire de l'humanité que les chefs d'état se réuniront pour discuter et décider de la façon dont notre planète sera gérée. Au départ le centre de gravité reposait sur l'articulation développement/protection de l'environnement. Mais, rapidement, il est devenu évident qu'il n'y a pas de véritable conflit entre ces deux concepts; la question qui se pose aujourd'hui est : comment gérer cette planète dans le cadre d'un développement durable. De la Conférence de Rio sortira en premier lieu une Charte de la terre, un document philosophique, éthique et politique qui décrira les principes de base. Pour mettre en oeuvre cette déclaration, il y aura un plan de travail, l'Agenda 21 - une entreprise gigantesque et ambitieuse couvrant de très nombreux secteurs et qui devrait donner une idée de ce qui sera nécessaire pour assurer le développement durable. Les travaux préparatoires de Genève ont également

NEBIKER 10/09/1991

10

montré qu'il faudra, au niveau institutionnel, réformer le système des NU. Par ailleurs il faudra conclure des accords, vérifier que ces accords fonctionnent et régler les différends. De la Conférence de Rio sortiront également une convention sur le climat et probablement une convention sur la diversité biologique.

Quels sont les conflits qui apparaissent? Le premier grand conflit - environnement ou développement - est maintenant quasiment résolu. Un conflit, ou plutôt des tendances opposées, apparaissent entre une tendance libéraliste (qui provient des négociations de l'Uruguay-Round) et une tendance allant vers des réglementations multilatérales ou régionales (qui résulte des mesures prises en faveur de la protection de l'environnement). Un gros effort doit être aussi fait pour internaliser un certain nombre de coûts dans le cadre d'accords multilatéraux aussi larges que possible. Un autre conflit, ouvert cette fois-ci, est celui entre les besoins financiers des PVD et les disponibilités que les pays industrialisés seront prêts à offrir. Ce marchandage difficile sera au centre du prochain comité préparatoire de New York. Un autre domaine conflictuel est le transfert des technologies. Du côté suisse, nous sommes arrivés à la conclusion qu'il s'agit d'un non-problème. En effet, la plupart des technologies utilisables pour le développement durable sont dans le domaine public. Le problème de fond est surtout financier: il s'agit d'acheter ces technologies et les mettre à disposition de ceux qui en ont besoin pour le développement durable. Dernier élément qui apparaît dans beaucoup de négociations: l'alternative entre la conservation de la nature et les besoins d'exploiter cette même nature à des fins agricoles ou industrielles. En filigrane se pose le problème de la croissance démographique qui est encore tabou dans un certain nombre de pays.

Au niveau suisse, l'administration a créé huit groupes de travail qui essaient d'examiner quelques points-clé qui sont au centre de la Conférence de Rio: une vingtaine d'offices fédéraux sont intéressés sur un plan ou un autre par cette Conférence. Notre tâche de coordinateur pour l'ensemble de l'administration est difficile, délicate, mais nous n'avons que peu de moyens et de personnel sur lesquels nous pouvons

NEBIKER 10/09/1991

11

compter. Est-ce que la structure mise sur pied est encore adéquate face aux nouveaux défis? Personnellement, je pense qu'il faudra moderniser notre structure.

Pour ce qui est de la préparation des positions suisses, nos positions préalables (susceptibles cependant d'évolution) couvrent les domaines suivants:

- les questions financières (l'additionnalité)
- les questions institutionnelles et juridiques
- le transfert des technologies
- le commerce et l'économie internationale
- le climat

Nos positions sont encore à l'étude pour ce qui est de la forêt et la diversité biologique

Leisinger

Die Privatwirtschaft ist explizit einbezogen worden: das ist etwas wesentlich Neues. Stephan Schmidheiny ist gebeten worden, ein Business Council for Sustainable Development zusammenzurufen. Vierzig leitende Persönlichkeiten der ganzen Welt sollen zu allen wesentlichen Punkten der Konferenz ihre Sicht der Dinge einbringen. Vierzig Fallstudien werden nach den Kriterien Wiederholbarkeit, Vereinbarkeit, Umweltschutz aufgelistet. Zur Konferenz soll das Buch "Our common enterprise" herauskommen. In vielen regionalen und nationalen Vorbereitungstreffen hat man die Privatwirtschaft in der Dritten Welt einbezogen. Schweizer Unternehmen sind oft in Sachen Umweltschutz gegenüber einem indischen oder pakistanischen Unternehmen um Generationen voraus. Der Enthusiasmus in diesen regionalen Meetings ist gross, aber man muss vor einer gewissen Blauäugigkeit warnen. Der Wille allein genügt nicht für ein Sustainable Development. Verzichtfragen stehen auch zur Diskussion. Positiv ist, dass man heute auf internationaler Ebene von Schuldzuweisungen in Richtung multinationale Unternehmen abkommt.

Wiederkehr, R.

Begrüssst die Forderung nach zusätzlichen Stellen in der Verwaltung. Ihre Arbeit wird aber nicht 1992 zu

NEBIKER 10/09/1991

12

Ende gehen. Wir müssen den Mut haben, zu deklarieren, dass in Zukunft die Aussenpolitik ebenso wichtig, wenn nicht wichtiger sein wird als die Innenpolitik. Nationale Berichte sollen die breite Öffentlichkeit über die Thematik Umwelt/Entwicklung informieren. Interdisziplinarität aber bringt ein Mehr an Aufwand. Wie soll man aber diese neuen Aufgaben bewältigen? Das können nicht die Leute aus den Verwaltungen machen. Es braucht PR-Leute. Die für externe Aufträge vorgesehenen 100'000 SFr. reichen nicht. Die Umsetzung ist ebenso wichtig wie die Erarbeitung. Wir brauchen entsprechende Mittel für diese Öffentlichkeitsarbeit. Frage an die verantwortlichen Stellen: wurde daran gedacht? Wie stellen sie sich eine solche Umsetzung vor?

Trappe

Im Hinblick auf UNCED 92 ist der Aspekt der Sensibilisierung der verarmten Massen zu sehr in den Hintergrund gedrängt worden. Die vorgeschlagenen Massnahmen der Beilage 2 des Bundesratsantrages vom 14.1.1991 führen dahin, dass man weitere bürokratische Massnahmen zu treffen hat und glaubt, dass man von oben her etwas bewirken könnte. Der Aspekt einer Dezentralisierung kommt da zu kurz. Verschiedene Arbeiten und vor allem die Erfahrungen der schweizerischen Entwicklungspolitik unterstreichen, dass man nicht nur mit Regierungen, sondern auch mit Organisationen und sozialen Gruppierungen arbeitet. Die Erfahrungen und Erfolge unserer Entwicklungszusammenarbeit im Bereich der Aufforstung sowie im sozialen Bereich an der Basis sollten der Konferenz in Rio in Form einer Fallstudiensammlung bekanntgemacht werden. Das würde durchaus der Konzeption des Leitbildes entsprechen.

Staehelin

Die Zusammenarbeit innerhalb der Bundesverwaltung hat mich gefreut. An einem Beispiel versuche ich zu erklären, wie wir die verschiedenen Departemente unter einen Hut bringen wollen. Es gibt eine Konferenz über Umwelt und Entwicklung. Für die Entwicklung ist in der Bundesverwaltung in erster Linie die Entwicklungszusammenarbeit zuständig, und da gibt es ein interdepartementales Komitee. Es beschäftigt sich mit dem Kohärenzthema und mit der

NEBIKER 10/09/1991

13

Arbeitsteilung. Eine zentrale Steuerungsgruppe wird von der DIO präsiert. In ihr sind alle interessierten Dienste von allen Departementen vertreten. Es gibt auch noch Fachuntergruppen, die je nach Zuständigkeit von BUWAL, DEH oder DIO präsiert werden. Das Thema Entwicklung hat diese Kohärenzzusammenarbeit völlig reibungslos in Gang gebracht. Die Frage von Herrn Ducret, ob wir richtig gerüstet sind für die kommenden Schwerpunkthemen, wird ein Thema für diese Koordinationsgruppe und die Untergruppen zuhanden des interdepartementalen Komitees sein. Die vom Bundesrat zusätzlich bewilligten Stellen sind bis Ende der Konferenz befristet. Aber noch vor der Konferenz von Rio müssen wir uns die Frage stellen "wie geht es weiter, was müssen wir über die Konferenz hinaus denken?". Die Oeffentlichkeitsarbeit ist auch uns sehr wichtig. Der Kredit von 100'000 SFr. ist nur für Konsulentenaufträge in der Vorbereitungsphase bestimmt.

Zu Herrn Trappe: Die Nicht-Regierungsorganisationen sind bereits in der Vorbereitungsphase einbezogen worden. Basisentwicklung und Zusammenhänge zwischen Armut und "unsustainable development" werden an dieser Konferenz auch von uns deutlich herausgearbeitet. In Bezug auf die Rolle der Bergregionen in der Oekologie des Globus bereitet die DEH zusammen mit anderen Institutionen eine "Mountain Agenda" vor. Ausserordentlich wichtig finde ich auch den von Herrn Leisinger erwähnten Beitrag der Privatwirtschaft.

Ducret

C'est la première fois que l'économie privée entre de plein pied dans une conférence des Nations Unies. L'International Business Council présidé par M. Schmidheiny va jouer un rôle tout particulier dans cette conférence. Même si c'était un peu tard, des contacts ont été établis avec des ONG suisses, et nous souhaitons les associer à la suite des travaux. C'est par leur intermédiaire entre autres que nous voulons mieux informer le public. Les délégations nationales sont ouvertes à des non-membres de l'administration: un ou deux représentants de la Commission Nebiker pourraient ainsi être membres de la délégation suisse au prochain comité

NEBIKER 10/09/1991

14

préparatoire.

Dreifuss

Il est indispensable d'associer les secteurs non gouvernementaux à cette conférence. Vu la nécessité et la difficulté du travail d'information, je suggère à l'administration d'organiser avant la conférence de Rio, en mai par exemple, une conférence en Suisse s'adressant à un large spectre d'organisations du développement, de l'environnement et de l'économie. Il s'agit de préparer le terrain. L'expérience des négociations internationales montre que ce qui a manqué dans le passé est l'information préalable. Il serait tout à fait possible de réunir 100 à 200 personnes, éventuellement avec quelques groupes de travail pour les grands thèmes.

Wiederkehr, T.

Bei der UNCED-Vorbereitung ist die Verfügbarkeit der Leute ein wesentliches Problem. Die meisten Beteiligten sind bereits durch andere Aufgaben mehr als ausgelastet. Zudem stehen wir unter einem grossen Zeitdruck und rennen den Ereignissen häufig hintennach. Trotz all dem guten Willen und dem zusätzlichen Personal können wir nicht immer geben, was wir geben möchten. Zum Einbezug der Öffentlichkeit : in der Schweiz wird der angeforderte nationale Bericht vom BUWAL erstellt. Das BUWAL hat sich die Sache nicht leicht gemacht und will die Erarbeitung dieses nationalen Berichtes mit einer Sensibilisierungskampagne verbinden. Die Konferenz von Rio im Juni 1992 ist nur ein wichtiges Moment, der Prozess soll aber weitergehen. Die Anliegen von Herrn Trappe sollten einfließen in die Agenda 21. Es gibt nicht nur die Frage "Wo müssen wir etwas machen", das "wie" spielt auch eine Rolle.

Kennel

Unterstützt den Vorschlag von Frau Dreifuss. Wir haben ein gesättigtes Wohlstandsgefühl. Wir sind uns nicht bewusst, wie stark wir eingebunden sind in all den weltweiten Problemen. Wichtig ist, die Schweizer Bevölkerung mit einer Informationskampagne in die Vorbereitungsphase einzubeziehen.

Peter

Neben der breiten Öffentlichkeit sind auch die Kirchen zu erwähnen. Die kirchlichen Institutionen haben in den letzten Jahren mit Vehemenz die Verbindung von Entwicklung und Umwelt aufgegriffen. Auch unser Institut setzt sich intensiv mit

NEBIKER 10/09/1991

15

dieser Problematik zusammen, und hat eine gemeinsame Arbeitsgruppe mit dem katholischen Partner Justitia et Pax gebildet. Diese Institutionen wären dankbar für eine Dokumentation über die Vorbereitungsarbeiten und sind bereit zusammenzuarbeiten.

Giovannini, P.-L.

Les journalistes doivent être étroitement liés à cette conférence. L'éternel problème de l'internalisation des coûts se heurte au besoin d'avoir les coûts les plus bas pour pouvoir exporter. D'autre part, si les produits renchérisent, ce sont les pauvres qui risquent d'être touchés en premiers. Ce qui m'inquiète, c'est qu'en Suisse on n'est pas très chaud pour les impôts sur les énergies. Quelles sont les mesures concrètes qui seraient plausibles? Ma dernière question a trait aux Etats-Unis. Il y a un problème au niveau de la planète, mais Mr. Bush a nié à plusieurs fois qu'il s'agit vraiment d'un problème. Alors quelle a été l'attitude des E.-U. dans le cadre de cette conférence?

Gerster

Herr Leisinger hat erwähnt, dass die Privatwirtschaft einbezogen worden ist. Die Mitwirkung von Basisorganisationen ist noch bei keiner Konferenz auf internationaler Ebene ermutigt worden. Auf schweizerischer Ebene gibt es hier schon einen Kontrast, indem der Einbezug solcher Organisationen noch aussteht. Ich hoffe, dass das in den nächsten Monaten noch nachgeholt werden kann. Es gibt schon Ansätze: eine Mitarbeiterin unserer Arbeitsgemeinschaft war schon bei einer Klimakonferenz dabei, aber es gibt noch keinen systematischen Einbezug. Ein zweiter Punkt: diese Problematik beinhaltet eine Imperialismus-Dimension. Die Frage des Umweltschutzes ist nicht bei allen Leuten im Süden beliebt. Sie haben auch nicht immer Unrecht, wenn sie sich gegen neue Vorgaben aus dem Norden wehren. Der von der Schweiz eingeschlagene Weg - zusätzliche Finanzen zur Verfügung zu stellen, um zusätzliche Leistungen abzugelten - ist sicher der richtige Weg. Aber ist die Schweiz dazu wirklich bereit, wenn man die Lage der Bundesfinanzen kennt? Es kommt jetzt darauf an, wie man die Prioritäten setzt bei den Finanzen, beim Gatt, oder im Bereich des Waldschutzes. Dabei hoffe ich, dass die Schweiz in diesen einzelnen Konflikten sehr

NEBIKER 10/09/1991

16

progressiv, grosszügig und grün sein wird.

Uchtenhagen

Es ist positiv, dass die Entwicklungshilfe vorläufig ausgenommen bleibt vom massiven Sparpaket, das auf uns zukommt. Eines der Hauptprobleme ist die Internalisierung der externen Kosten: sie ist für den einzelnen Unternehmer nur vertretbar, wenn alle gleich handeln, sonst entsteht ein Konkurrenznachteil.

Ducret

Les mécanismes de vérification et de règlement des différends sont des moyens qui peuvent conduire à une certaine internalisation des coûts. La Suisse a lancé, avec les autres pays de l'AELE, une initiative au GATT pour inclure les questions d'environnement dans les discussions relatives au commerce international. Quant à la position américaine, je dirais que même s'ils participent d'une façon très active aux travaux préparatoires, les E.U. maintiennent pour l'instant des positions assez conservatrices, notamment pour ce qui est de l'additionnalité et du climat. Il n'est toutefois pas impossible que cette position évolue, étant donné que nous approchons d'une échéance électorale.

Stahelin

Es war wichtig, die ganze Bundesverwaltung in Trab zu setzen und zusammenzubringen. Vielleicht haben wir zu wenig darüber hinaus geschaut. Die Privatwirtschaft hat für sich selber geschaut. Wir müssen vielleicht mit den Hilfswerken sprechen. Herr Ducret hat Bereitschaft gezeigt zu prüfen, ob ein Vertreter der Arbeitsgemeinschaft in die nächste PrepCo-Delegation aufgenommen werden kann. Die Frage einer Konferenz in der Schweiz vor Rio scheint mir eine sehr gute Idee. Organisatorisch müssen wir noch sehen, in welchem Moment wir das tun. Ich wäre dafür, eine externe Beratung beizuziehen. Die Konferenz soll nicht unbedingt so viele Leute zusammenbringen wie die Jahreskonferenz der EZA. Die Leute müssen wirklich auf dieses Thema hin ausgewählt eingeladen werden.

Nebiker

Diese Tagung hat eine zeitliche Dringlichkeit. Sie soll irgendwann Anfang Frühjahr im nächsten Jahr stattfinden.

NEBIKER 10/09/1991

17

Wiederkehr, T.

Vom 300 MioSFr.-Sonderkredit sollen 180 Mio. bilateral verwaltet werden, um bilaterale und zum Teil multi-bilaterale Projekte durchzuführen. Wir haben Selektionskriterien, aber noch keine Erfahrung. Die diesbezügliche Verordnung wurde erst am 14. August 1991 vom Bundesrat genehmigt. Die 300 Millionen gelten als zusätzliche Mittel, indem sie den Entwicklungshilfekredit ergänzen. Dieser Kredit soll den Entwicklungsländern erlauben, einen Beitrag zur Minderung der globalen Umweltprobleme zu leisten. Für die Entwicklungsländer sind im allgemeinen solche Aktionen nicht prioritär. Neben entwicklungspolitischen Kriterien müssen diese Projekte eine klare Zielsetzung in Richtung globale Problematik haben. Die Aktionen sollen der wirtschaftlichen, sozialen und politischen Realität des Landes angepasst sein. Es handelt sich nicht um enorm grosse Beträge. Wir sollen vor allem Software liefern, Planung und Konzepte. Auch in der Ausbildung und Forschung können wir viel bieten. Die Investitionen sollten aber in eine Gesamtaktion eingebettet sein. Die schweizerische Privatwirtschaft, die Hilfswerke und unsere bewährten Regisseure haben etwas anzubieten. Am 26/09/1991 findet zu diesen Fragen ein Treffen mit der Privatwirtschaft und den privaten Organisationen statt. Geographisch sind im Moment keine Limiten gesetzt: alle Entwicklungsländer inklusive Schwellenländer können in Betracht kommen.

Dreifuss

J'avais cru comprendre au départ que la Suisse envisageait de travailler surtout à travers les organisations internationales. M. Theo Wiederkehr a mis surtout l'accent sur les appuis bilatéraux. Qu'en est-il effectivement? Personnellement je me féliciterais de la volonté de la Suisse de gérer directement ces fonds. Deuxième remarque: il serait malheureux de se concentrer seulement sur des problèmes d'intérêt planétaire (comme la forêt amazonienne). Il faut absolument intégrer dans ce programme également des pays qui sont en situation d'urgence sur le plan de l'environnement, même si ce n'est pas à l'échelle planétaire. L'idée de s'intéresser aussi à des pays nouvellement industrialisés est positive, mais je voudrais y ajouter un plaidoyer pour les pays les plus pauvres.

NEBIKER 10/09/1991

18

Gerster

Möchte eine Kopie der Verordnung des Bundesrates vom 14. August 1991.

Nebiker

Für eine breite Palette von Projekten fehlen die Mittel. In Hinblick auf Unced 92 sollte die Schweiz lieber zwei, drei grosse Projekte konkret in Angriff nehmen als weltweit gute Ideen verbreiten.

Staehelin

Es ist etwas früh, von der DEH klare Prioritäten innerhalb der Selektionskriterien zu verlangen. Wir müssen Erfahrungen sammeln. 60 % der Mittel werden bilateral und multi-bilateral eingesetzt und von der DEH verwaltet; die übrigen 40 % werden vom BUWAL verwaltet und multilateral eingesetzt. Zu Frau Dreifuss: dank der "dimension planétaire" haben wir die zusätzlichen Mittel vom Parlament bewilligt bekommen. Wir sind jetzt deshalb dem Parlament schuldig, dass wir in diesen Projekten immer eine gewisse "dimension planétaire" vorweisen. Konkrete Projekte in Angriff zu nehmen ist ganz sicher unser Anliegen. Wir werden konkrete Beispiele zeigen.

Wiederkehr, T.

Bundesrat und Parlament haben das notwendige zusätzliche Personal bewilligt. Die Konzentration auf gewisse Bereiche bleibt aber notwendig. Wir werden auch von aussen das notwendige Fachwissen beziehen, soweit das möglich ist.

Im Moment sind drei konkrete Projekte in Vorbereitung:

-eine Abfallstudie in Nigeria im Zusammenhang mit der Basler Konvention;

-die Erarbeitung eines Planes zur Nachrüstung der Kohlenkraftwerke in Thailand;

-die Verbindung zwischen Sonnenenergie und traditioneller Wasserkraftenergie als Pilot-Aktion in Tunesien. Es braucht sicher etwas Zeit, bis wir zu grösseren Aktionen kommen. Es sind zum Teil neue Gebiete, und wir müssen im Kleineren die notwendigen Erfahrungen sammeln und auf diese Art die Risiken, die bei grossen Projekten entsprechend zunehmen, möglichst gering halten.

NEBIKER 10/09/1991

19

Wiederkehr, R.

Umweltkatastrophen gibt es auch im Osten. Bestehen bilaterale Absichten auch für den Osten? Wenn ja, wer sind unsere Partner?

StaeHELIN

Es ist ganz klar geregelt, dass für die Osthilfe nicht die Mittel der DEH zur Anwendung kommen. Eine ganze Reihe von anderen Diensten in der Bundesverwaltung ist für den ersten Kredit von 250 Mio SFr. zuständig. Die Umweltprojekte werden von der DIO betreut. Bundesrat Felber hat die Absicht, für die Durchführung des kommenden Rahmenkredites die verschiedenen Dienste zusammenzufassen. Die DEH hat bis jetzt die Projekte betreffend Nahrungsmittelvermarktung und -verarbeitung in Polen durchgeführt. Es ist klar, dass die DEH für alle Bereiche der humanitären Hilfe weltweit zuständig ist. Bei Katastrophen und echten Hungersnöten wäre es abstrus, eine Grenze ziehen zu wollen. Gewisse Abgrenzungsprobleme sind aber zu regeln betreffend die Nachbarschaftshilfe im Rahmen des neuen Osthilfekredites: es geht hier eigentlich um Zahlungsbilanzhilfen, um Commodity Aid und Nahrungsmittellieferungen, welche nicht so sehr Leute vor dem Verhungern bewahren, als vielmehr das Absterben von Reformplänen verhindern helfen sollen.

TRAKTANDUM 3
Leitbild Nord - Süd

Giovannini J.-F.

Il s'agit du postulat de la Commission des Affaires Etrangères du Conseil des Etats du 6 juin 1990 portant sur les relations Nord- Sud et sur un plan directeur pour une politique globale et cohérente. Cette demande d'une politique cohérente fait suite au Rapport du CF de mars 1987. Nous avons envoyé aux membres de la Commission un document que l'OCDE a préparé pour une discussion sur le même sujet. Un autre aspect intéressant est aussi la cohérence de l'ensemble de la politique étrangère (v. motion Ledergerber du 29 Janvier 1991). Parmi les thèmes mentionnés dans ces différents documents, notons l'environnement et les migrations, la drogue,

NEBIKER 10/09/1991

20

la démographie, les relations économiques, la science et la technologie, les exportations d'armes. La DDA va traiter ce dossier avec le reste de l'administration, notamment l'OFAEE, et aussi à l'intérieur du Comité interdépartemental pour la coopération au développement. Le rapport devrait être établi au plus tard jusqu'au printemps 1993. A ce stade nous demandons le conseil de votre commission quant au rôle qu'elle entend jouer, quant aux relations avec les ONG et l'économie privée, quant au choix des thèmes et la méthode de travail.

Gerster

Nur ein Teil des OECD-Dokumentes ist an die Kommissionsmitglieder verteilt worden. Ich wäre dankbar für den vollständigen Text. Die Verwaltung sollte die verschiedenen Konfliktbereiche zum Thema Kohärenz offen auf den Tisch legen. Institutionelle Voraussetzungen einer kohärenten Politik wären über das bestehende Komitee hinaus zu diskutieren. Die DEH sollte Personal freistellen, um die verschiedenen Fragen, die zum Teil in die Zuständigkeit anderer Departemente fallen, unter dem spezifischen Blickwinkel der Entwicklungsländer einzubringen, wie am Beispiel der Zuckerthematik vor einigen Jahren. Die DEH sollte verwaltungsintern das Sprachrohr für die Entwicklungsländer sein.

Giovannini, P.-L.

Le texte de l'OCDE est quelque peu décevant. Si l'on cherche une cohérence de la politique extérieure, on devrait aussi avoir une cohérence entre la politique intérieure et la politique extérieure. La Suisse a une histoire très protectionniste, interventionniste, communautaire, mais vend à l'extérieur un système complètement libéral. L'interdépendance évoquée dans le document de l'OCDE conduit en réalité aussi à des transferts financiers Sud-Nord, à la détérioration des termes de l'échange. Quant à l'aspect militaire, la reconversion des ressources militaires vers des dépenses privées demande en même temps un contrat entre le Nord et le Sud. Un dernier point: l'allocation de l'épargne mondiale vers les pays du Sud est remise en question par le déficit de la plupart des Etats du Nord.

Uchtenhagen

Man sollte alles nicht zu harmonisch darstellen. Mit schönen Worten kann man die eigentlichen Probleme zudecken. Es gibt immer wieder Interessenkonflikte

NEBIKER 10/09/1991

21

zwischen den bereits stark entwickelten Ländern und den ärmeren Ländern. Man muss das ganz klar auf den Tisch legen. Ich bin für die Marktwirtschaft: für Länder aber die noch nicht entwickelt sind, ist der reine Liberalismus unter Umständen nicht die beste Lösung. Wir haben immer die Tendenz zu sagen, "wenn sie so frei handeln würden wie wir". Aber bei diesen sich ständig verschlechternden Terms of Trade sehen viele afrikanische Länder keine Möglichkeit mehr, etwas zu exportieren, wovon sie leben können.

Häberli

Auf der multilateralen Ebene sind wir am Schluss der Gatt-Runde: hier kommen sehr viele der Probleme, die Sie ansprechen, zum Ausdruck (Beispiele Landwirtschaft, Finanzen). Der Vorstoss der Schweiz mit den anderen EFTA-Ländern, im Gatt die Konflikte zwischen Umwelt und Landwirtschaft zu untersuchen, ist besonders bei den Entwicklungsländern auf steinigem Boden gestossen. Auf interner Ebene besteht im BAWI seit einem knappen Jahr ein Think-tank, um neue Sprachregelungen aufzustellen. Es soll untersucht werden, wie die wirtschaftspolitischen Instrumente nutzbar gemacht werden können, um Umweltsachen zu vertreten. Zu Gerster: die Kompetenz für Entwicklungspolitik ist auf zwei Departemente verteilt. Es geht hier um eine gemeinsame Verantwortung. Entwicklungspolitische Aspekte werden bereits innerhalb des BAWI integriert, wie gerade das Beispiel Zucker zeigt. Ob das Resultat nun den Vorstellungen von Herrn Gerster entsprochen hat oder nicht, das ist eine andere Frage.

Wiederkehr, R.

Nächste Woche erscheint eine spezielle Nummer des "Spiegels" mit einem Bericht des Club of Rome über die First Global Revolution, der genau diesen Themen gewidmet ist.

Giovannini, J.-F.

Le document de l'OCDE a été envoyé à titre d'illustration de la réflexion qui a lieu maintenant sur le plan international. Ce document a un caractère éminemment provisoire. Nous avons à ce stade l'esprit complètement ouvert sur la façon de présenter les choses. Si M. Gerster veut le document de l'OCDE en entier, on le lui donnera volontiers. Pour notre part, nous allons revenir à votre commission dans une des prochaines séances pour vous faire rapport sur la

NEBIKER 10/09/1991
22

façon dont nous avons organisé le travail et pour redemander votre conseil. Notre intention est d'éviter une harmonie artificielle: notre rapport n'a de l'intérêt que s'il montre les conflits objectifs et éventuellement les décisions politiques à prendre.

TRAKTANDUM 6

Nebiker

Zum Beitrag ans Jahrbuch Schweiz - Dritte Welt '92. Das Datum sollte berichtigt werden.

Uchtenhagen

Ich musste den Text dreimal lesen, etwas stimmt nicht. Die Passage lautet "Bezüglich Entwicklungsländer und Umwelt ist in der jüngeren Vergangenheit das Bewusstsein über zwei Tendenzen stark gewachsen: zum einen die alarmierende Degradation der Umwelt in den Entwicklungsländern selbst und zum anderen deren schnell wachsender Beitrag an die globalen Umweltprobleme". "zum einen" und "zum anderen" unterstreichen einen Gegensatz, der für mich aber nicht existiert. Der zweite Aspekt ist einfach eine Folge des ersten. Das müsste sprachlich verbessert werden.

Kennel

Ich habe den Text anders verstanden. Zum einen wird dem Umweltproblem in Drittweltländern nicht die notwendige Beachtung geschenkt. Zum anderen ist der Beitrag dieser alarmierenden Degradation zu den Umweltproblemen ein sehr grosser.

Wiederkehr, T.

Es handelt sich um einen persönlichen Beitrag von Herrn Litscher. Ich werde schauen, ob der Text noch geändert werden kann.

Nebiker

So wird beschlossen. Als Thema für die nächste Sitzung am 12.11.1991 ist eine Länderprogramm-diskussion vorgesehen.

Wilhelm

Wir schlagen das Schwerpunktland Benin vor. Benin ist aus vielen Gründen ein günstiges Beispiel: das Land hat verschiedene Aspekte, die eigentlich gerade auch in das Thema Kohärenz hineingehen. Benin ist das Musterland für eine friedliche Revolution vom

NEBIKER 10/09/1991

23

Marxismus-Leninismus zu einer normalen Demokratie mit den entsprechenden Uebergängen und wirtschaftlichen Problemen. Zu erwähnen ist auch unsere Zusammenarbeit mit der Weltbank in Benin mit Strukturanpassungsaktionen und Stilllegung von öffentlichen Unternehmen. Wir könnten gleichzeitig zeigen, wie im westafrikanischen Raum eine ganz starke Aktivierung von lokalen NGOs in Gang gekommen ist.

Nebiker

Der Vorschlag wird angenommen.

Giovannini, P.-L.

Une Commission du Conseil des Etats aurait demandé que l'aide alimentaire sous forme de lait soit augmentée. Si cette information est correcte, qu'est-ce que l'administration entend faire?

Wilhelm

Es wurden tatsächlich Vorstösse unternommen, um eine Aenderung der generellen Aufteilung der humanitären Hilfe vorzunehmen. Es ist noch nicht zu einem definitiven Beschluss gekommen, weitere Besprechungen sind gegenwärtig in Gang. Wir hoffen, dass die ständerätliche Kommission zu einem Vorstoss kommt, der die praktische Arbeit nicht hemmt.

Nebiker

In der nächsten Sitzung müssen wir uns wahrscheinlich noch mit dem Budget DEH befassen. Es könnte nämlich zu Kürzungsübungen im Parlament kommen.

Kennel

Wäre dankbar, wenn die Dokumente etwas früher zugestellt werden könnten. Ich könnte dann über die zu behandelnden Probleme mit meinen Mitarbeitern diskutieren.

Rüttimann

Mich würde interessieren, was die Mitglieder unserer Kommission über die Entwicklungsproblematik denken. Das könnte in einem einstündigen Tour de Table stattfinden. Ein weiterer Vorschlag für eine der nächsten Kommissionssitzungen: die Stellung der DEH zur Menschenrechtspolitik im Zusammenhang mit dem Demokratisierungsprozess. Das wäre sogar ein Thema für die nächste DEH-Tagung.

Trappe

Zum Länderprogramm Benin: Lage und Trends der Umwelt, der Migrationen und der Selbstversorgung in

NEBIKER 10/09/1991

24

der Landwirtschaft sollten analysiert werden.

Gerster

Unterstützt den Vorschlag Rüttimanns betreffend Menschenrechte. Das sollte bereits in der nächsten Sitzung mit dem Länderprogramm Benin kombiniert werden. Dieses Land ist ein sehr gutes Beispiel. Da es zwei verantwortliche Departemente gibt, plädiere ich dafür, dass sich auch das BAWI zu den Menschenrechten äussert.

Ende der Sitzung

12 Uhr 30